

ACADEMIC WRITING FOR JOURNAL PUBLICATION IN TAIWAN QUARTERLY

學術期刊發表英文

撰寫季刊台灣研究者最專業的學術英文雜誌

JUNE 2010 第七期

✓ 五十一項期刊評選指標

身為研究人員,我們通常會假定所有期刊都以公正公平的方式審查論文。事實上,每份期刊或多或少都有主觀的喜好或偏見。若能花時間去了解期刊之間不同的差別,對我們選擇適當的期刊投稿有莫大的幫助。每個研究人員都有出版的壓力,而論文審查的時間曠日費時,我們不願看到研究人員投稿後,經過漫長的等待,在論文被拒絕後,才發現選擇了不合適的期刊。因此,這一期的季刊將會介紹如何選擇正確的期刊投稿。



一個投稿期刊的小故事

幾個月前,我遇到一位研究人員,他告訴我他的光子學論文被IEEE期刊拒絕,原因是他的研究「不屬於期刊出版類型範圍」。當我問他花了多久時間研究,他說他花費了兩年時間。在研究期間他不斷地進出無塵室及實驗室,在週末也埋首研究,甚至為此犧牲社交及嗜好活動。當我問他花了多久時間找尋投稿的期刊,他說一小時。在長達兩年的研究時間後,只花一小時選擇期刊!我接著問他評估的指標為何,他說他快速地在圖書館瀏覽不同期刊,尋問了兩位從沒發表過論文的朋友,也請教他指導教授的意見,而他的指導教授也只叫他去圖書館找資料。接著,他上網確認想投稿的期刊是否為科學引用文索引 (Science Citation Index) 期刊之一,緊接著就投稿了。

更好的方案

我感到非常訝異大部分的研究人員花兩年時間研究,卻只花一小時選擇發表的期刊,特別是所發表的期刊,往往決定了我們的研究將得到什麼樣的評價。我在交通大學及中央大學的科技英文寫作課中,要求學生研究51項決定投稿期刊的

指標。雖然這要花上他們好幾個禮拜的時間,但是他們卻覺 得相當值得,也認為這是課程最重要的部份之一。

許多研究人員不把選擇期刊當一回事,因為他們眼中只有 那些熱門的或知名的期刊。然而,經過仔細檢視,會發現這 類型的期刊不但退稿率很高,而且期刊出版的重心,也和我 們的研究重心不盡相同。其實,還有其它相同領域的期刊更 能觀托出我們論文獨特的重要性,且退稿率也較低。

兩年前,一些我們論文編修的客戶詢問是否能協助他們尋 找適合投稿的期刊。從那時候起,我們即開始以個案的方式 受理,提供作者選擇期刊時實用的資訊。經過數個作者成功 發表的案例後,我們已完成一系列能大幅增加作者發表論文 機率的期刊選擇方法。

華樂絲目前有一群專門投入期刊評選的專家,能根據特定的準則鎖定適合投稿的期刊。除非客戶另有指示,否則我們只鎖定在SCI、SSCI或IE的期刊來做為調查的對象。這一期的季刊將和讀者分享我們用來評選的指標,解釋其重要性,並且讓大家知道如何利用這些指標來選擇適合的投稿期刊。

期刊選擇標準

● 尋找期刊:

1. 從資料庫中,尋找出版含有相同論文標題或關鍵字的期刊:

此方法讓我們知道某期刊會不會出版具有相似主題的論文。此為收集名單的開始,再逐步縮小選擇範圍。

為什麼要研究一個以上的期刊?

假使我科技英文寫作班的學生都把論文投稿至頂尖的期刊,他們將會承擔許多風險。若一再地被拒絕,可能會造成來不及完成博士學位的後果;但是,若把論文投稿至低水準的期刊也不能解決問題。低影響係數的期刊,並不表示其退稿率低。大家或許認為低影響係數的期刊接受率應

較高,紛紛把論文投至這類型的期刊,反倒因為投稿數量龐大造成更激烈的競爭。數量和品質都很重要。因此,有許多不同影響係數的期刊作候選是很重要的。

尋找不同期刊投稿的另一個原因是,期刊主編喜歡看到每年都有新血加入,而不是都由同一群人投稿。發表在許多不同期刊對作者而言也有好處,譬如說期刊品質都差不多的話,有三篇論文出版在不同的期刊內會比三篇都出版在同一個期刊內還要好。此外,若我們有多一點期刊的選擇性,即使被拒絕,我們也還有其它的備選方案。

- 2. **參考論文引用文獻所發表的期刊**:如果論文文獻 是由某期刊所出版,我們的論文也很有可能可以在該期 刊出版。
- 3. 以各期刊的「相關性指標」來找出不同期刊之間的相似性:有時候期刊可能會對曾未出版過的研究領域論文保持開放的態度。我們可以藉由搜尋資料庫來決定不同期刊之間的相關性,並且得知期刊之間彼此引用的次數以及已出版論文內包含相同關鍵字的文章次數。這可以幫助我們發現哪些期刊雖然是有不同影響係數,卻有著某些相似性,提供了我們更多選擇。
- 4. 諮詢相同研究領域的其他學者:如果我們有認識相同領域的研究人員,其了解我們研究的主題,也對期刊很熟悉,則可以幫助我們縮小期刊名單的範圍。如果沒有認識這樣的人,可以試試網路論壇,在那裡可以找到其他研究人員討論期刊的文章以及分享投稿的心得。

● 期刊品質

- 5. 是否為SCI或SSCI期刊:在定義合適的期刊後,第一個也是最重要的問題就是其選定的期刊是否對我們升遷或畢業有幫助。在許多時候,這就意味著此期刊是否被列在科學引文索引 (Science Citation Index) 或社會科學引文索引 (Social Science Citation Index) 內。我們可以藉著搜尋SCI、SSCI或IE資料庫得知答案。
- 6. 期刊還有列在其它的索引嗎?每個領域都有其認可的期刊清單,一般而言,期刊若被涵括在越多的索引和清單當中,期刊則越知名,也越受尊崇。
- 7. 出版機構隸屬: 出版機構名稱。
- 8. 出版機構的聲響: 出版機構的聲譽是卓越、優良、普通、不佳或未知?出版機構的規模多大、地位高低?研究 人員對它的評價如何?

某些出版標的並不值得考慮,因為它們沒有被視為和期刊同樣地「受尊崇」。我們將把這種出版標的從可能的名單上排除,相關類型如下:

- → 論文章節合輯出版:大部份的大學出版審查委員會不認為這種的出版型態同等於期刊。這種出版品難以在網路找到檢索資料,因此會比較少被引用。
- →無同儕審查的學術期刊:這種期刊通常比較不受尊崇,學術價值低。
- → 研究生期刊:這類期刊的品質視編輯成員而定,因 此若投稿此類的期刊具有高風險性。
- → 短篇期刊:這種期刊通常在缺少長篇完整的論文時, 則出版短篇論文,這通常不被視為完整論文。
- → 評述期刊:這種期刊出版領域內現有的研究評述, 評述作者通常是知名的、受尊崇的、同時也是特別被 邀請來發表文章的,因此新作者難以在這種期刊發表 文章。
- ▶ 國內期刊:如果國內期刊為TSSCI期刊的話,代表期刊品質好,適合發表;但是若不是的話,許多大學通常認為不適合投稿至這類期刊。
- ★ 新期刊:60%的新期刊只有兩年的壽命。因此,投稿至這種期刊無疑是一場賭注,特別是要成為SSCI或SCI期刊至少要有兩年的出版時間。

- ◆電子期刊:對許多大學而言,這類期刊的可信度還是很受爭議,最好還是選擇紙本與電子版本同時並行的期刊。
- → **非SCI期刊**:對於想要升遷或畢業的人來說,這種期刊是不太被大學認可的。

以下為較適合的出版標的,排列順序為投稿論文容易被接受 到最難被接受:

- ➤ 區域期刊:對於一個小地理範圍內的議題而言,競爭較少。
- ◆較新的期刊:具有兩年以上出版壽命的期刊,才算 是較安全的選擇;也因為期刊還很新,需要出版大量 文章,而且也有資格成為SCI或SSCI期刊。
- → 跨學科期刊:這種期刊跨越兩個不同領域的範疇, 如果我們和另一領域的研究人員合作的話,則可以考 慮投稿這類型的期刊。
- ▶專業期刊:這種期刊出版某學科內特定的專業領域 文章,比學科期刊有更集中的目標讀者,因此競爭性 也較低。
- ◆學科期刊:這種期刊為最大型也最具有威望,對於新作者而言,想要在這種期刊出版是相當困難的。
- 9. **出版機構類型:**期刊通常由三種類型的機構出版:某機構、大學、出版商或學會。

學會會刊的編輯成員固定每幾年更換,通常較接受同儕或朋友的論文。由於主編都是從一些主要的機構挑選出來的,因此可分配到較多的出版機會,學會會刊經費來源為學會本身。例子包括:AER、Econometrica、IEEE及ACM。

大學學報通常保護其自身的利益。有些學報通常會表明較偏好自己學校教師或學生的論文,而經費來源皆為學校本身。例子包括:HBR及MIT Sloan。

商業期刊是最不可能有偏好或不中立的現象發生。此類的期刊依賴讀者訂閱的數量來維持營運,所以通常喜好能吸引較多讀者的「熱門議題」。例如:Blackwell、North-Holland及Elsevier。

10. **悠久歷史**:有著悠久出版歷史的期刊比剛起步的期刊 較能長久營運。平均有60%的新期刊只有兩年的短暫生 命,因此對於想要有長久、高影響力研究作品的作者而 言,這種營運不到二年的期刊風險很高。此外,大部份的 引文索引,像是SCI以及SSCI,不會考慮列入一個出版不 到兩年的期刊。

● 標準量化指標

- 11. 總引用次數:(Total Citations, TC) 是指某期刊的出版文獻(論文、評論等)在某一年內被引用的總次數。引用次數越多,表示此期刊在該領域的支配地位越高。總引用次數也是多學科期刊(例如Nature)或是出版不同領域研究論文期刊(例如Journal of Geophysical Research)的特色之一。引用次數越少,表示期刊品質低或是出版不頻繁。然而,即使是專精的或品質很好的期刊,也會出現較少被引用的狀況。
- 12. 影響系數: (Impact Factor) 為該期刊前兩年所出版的文獻於當年被其他文章引用次數總和的平均數。影響系數反映了該期刊平均文獻的影響力,被認為是一項公平的衡量指標,因為其「削弱了大型、出版期數多、老字號期刊對小型、出版期數少、年輕期刊的影響力」(McDonnell,

1997)。在三項統計衡量指標當中,影響系數一般而言和期刊的品質最相關。

雖然引用次數統計常被解讀為一種衡量期刊品質的指標,但是科學信息研究所(Institute for Scientific Information) [1995] 警告:「引用次數的量化數據是為了要補足、而不是取代傳統的質化以及主觀的方法,例如同儕調查和專家意見。」Dagan [1989] 更進一步提醒大家:「不同的領域有不同的引用習慣,而不同領域期刊之間的比較不具正當性。」對於同屬於一個領域但有不同讀者的期刊而言,或許也是如此。

當然,引用次數統計無法用來評斷單一文章的品質,只能反映出平均文章的本質。因此,可預見的是,會有低品質的論文發表在頂尖的期刊,以及品質好的論文發表在排名低的期刊。

必須注意的是,低影響系數並不代表高接受率。常見的情況 是,低影響系數期刊卻是退稿率最高的。這是因為有許多作者 認為投稿排名低的期刊被接受的機率較高,也因為如此,有大 量的論文湧入這樣的期刊,反倒造成比高影響系數期刊還高的 退稿率。

期刊自我引用次數

期刊主編樂見自己的期刊有一直不斷進行的討論,也樂見自己的期刊被引用,因為這會提高期刊的影響系數。然而,由於有新的計算自我引用的排名系統,有些主編不樂見過多的自我引用。了解主編對自我引用的態度的最好方式,就是調查過去的出版刊期,影響系數中有多少百分比是來自期刊自我引用?

五年影響指數

五年影響指數 (5-year Journal Impact Factor) 指該期刊過去五年所出版文獻數在某一年份被其它文章引用的平均數。即【該期刊過去五年所出版文獻被引用次數】除以【該期刊早五年所有出版文獻總數】。

影響指數趨勢圖

影響指數趨勢圖 (Impact Factor Trend Graph) 呈現期刊 在五年期間內的影響指數。

- 13. 總體影響指數:某一領域總體影響指數 (aggregate Impact Factor) 計算方法和期刊影響系數的算法相同,但是前者考量了領域當中所有期刊的引用次數以及所有期刊加總的文獻數目。總體影響指數1.0則表示平均來說,某領域一或兩年前出版的文獻已被引用一次。中位影響指數指的是領域內所有期刊影響指數之中位數。影響系數緩和了絕對引用次數的重要性,減低大型期刊對小型期刊所擁有的優勢,因為大期刊產生較大的可引用文獻數量。同樣道理,影響系數也削弱了發行較頻繁期刊對較不頻繁期刊的優勢,以及歷史悠久期刊對年輕期刊的優勢。由於影響系數抵消了數量及年齡所帶來的優勢,是項評價期刊的重要方法。
- 14. 領域排名: 在相同領域內不同期刊的影響系數高低。
- 15. 被引用半衰期:被引用半衰期 (Cited Half-Life) 能確定被引用文章的年齡基準,顯示一個期刊從當年度往前推算,在該年被引用數達到全部被引用數50%所需的時間。被引用半衰期表示出期刊平均被引用文獻的年齡。大的被引用半衰期可能暗示著被出版資訊的長壽。然而,小的被用半衰期可能反映出期刊將重心放在尖端研究以及其及時性。
- 16. 特徵因子分數:特徵因子分數 (Eigenfactor Score) 的計算是基於過去五年中期刊發表的論文在JCR統計當年被引用的情況。

就像影響系數,特徵因子分數即為引用次數與總文獻數目的 比值。然而,特徵因子分數和影響系數不同的有:

- ▶ 對期刊的統計包括自然科學及社會科學。
- ▶ 計算時扣除了期刊的自我引用。
- ▶ 隨機地測量研究人員閱讀不同期刊所需的時間。
- 17. 論文影響分數:論文影響分數 (Article Influence Score) 為期刊對於每篇論文來測量的相對重要性。其計算方式 為:特徵因子分數除以期刊所發表的論文數(所有期刊的 論文總數標準值皆為1)。

論文影響分數的平均值為1.00,大於1.00則表示期刊中每篇 論文的影響力高於平均水平,小於1.00則表示期刊中每篇論文 的影響力低於平均水平。

若想知道更多有關Eigenfactor分數以及論文影響分數,可至www.eigenfactor.org查詢。

18. 立即引用率:(Immediacy Index) 為某一文章在出版當年被引用的次數。

立即引用率為期刊內的文章在多短的時間內被引用的指數。 計算方式為【出版當年該期刊被引用次數總和】除以【當年該 期刊出版文獻之總篇數】。

由於立即引用率是計算每篇文章的平均,如此可以削弱大型期刊對小型期刊所擁有的優勢。然而,出版頻繁的期刊會有較多的優勢,因為在同一年當中較早出版的文獻可能會比較晚出版的文獻被引用的次數多。因此,出版頻率較低的期刊或在一年的後半才出版的期刊的立即引用率則較低。

對於著重在最新穎文章又影響差不多的期刊,立即引用率可提供很有幫助的觀點。

19. 總體立即引用率:總體立即引用率(Aggregate Immediacy Index) 為某一領域的出版文章在多短的時間內被引用的指數。

● 其它期刊品質指標

- 20. 編輯品質: 找一篇期刊的文章,看看期刊的編輯是否仔細? 頁數是否缺漏? 版面是否正確? 草率的期刊編輯品質為編輯部管理不當的徵兆,可能代表著冗長的審稿時間以及溝通不良的問題,同時也是主編熱誠以及期刊影響力下降的徵兆。
- 21. 即時性:期刊是否準時出刊?是否有一個月、六個月、一年、或甚至二年的延遲出刊?對照期刊上的出刊日期以及郵寄日期,計算中間的差距。到期刊網站的"information for librarians",查詢前一年的出版日程。實際的出刊月份是否符合預定出刊月份?

出刊延遲意味著編輯部規劃不當,或更糟的是,意味著期刊 沒有足夠的投稿論文可出版,因此必須要一直等到足夠的論文 數量。這也代表期刊的影響力下降,無法吸引作者投稿。

● 期刊資訊大要

- 22. 期刊聯絡資訊: 可以在期刊網站到找相關資訊。
- 23. 主編電子郵件以及期刊網址: 我們需要主編以及助理編輯的電子郵件,以便寄送諮詢信件。這些相關資訊都可以在期刊網站內找到。

- 24. 目標讀者群: 目標讀者為學術人士、研究人員、或實 務人士?這些人是否會對我們的研究結果有興趣?這些資 訊可在期刊網站或學術資料庫內找到。
- 25. 接受文章類型:期刊接受研究論文、評論文章、給主編的信、或研究註記?期刊網站內通常會提供這類的訊息。若沒弄清楚的話,也許投稿後卻因為類型不符合的關係而被拒絕了。
- **26. 宗旨及範圍:**由編輯委員會擬定,主編們遵守。在期刊網站可以找到相關資訊。相關例子如下:

IEEE Journal of Lightwave Technology的宗旨及範圍

"Contains articles on current research, applications and methods used in lightwave technology and fiber optics. Topics covered include optical guided wave technologies, fiber and cable technologies, active and passive components, integrated optics and opto-electronics, as well as networks systems, and sub-systems covering the full range of this rapidly expanding field."

主編們承認會有因文章不符合期刊需求,而不經過審查便拒絕**80%**投稿文章的情形。

「這位作者顯然地沒有閱讀或了解我們的期刊,我又 為什麼要浪費評審的時間呢?」-主編

- **27.** 一年刊期:我們將很難發表在一本一年只出版一篇或 兩篇的期刊。一個每個月都出刊的期刊自然是可以接受更 多文章,也會有更多當下的新資訊可閱讀。
- 28. 每年出版論文的數量: 一個只出版少量文章的期刊 可能會積存了許多待出版的文章。即使我們的論文被接受 了,可能還是要等上三到四年才會出版。如果想要知道某 個期刊積存文章的情形如何,也可詢問期刊助理編輯。
- 29. 主編的信: 期刊主編的信通常放置在期刊內和網站上, 這封信是告訴作者們主編的態度、期刊的方向、以及有哪些主編們鼓勵和不鼓勵的主題及研究方法。詳讀主編的信可讓我們知道論文是否符合期刊需求, 節省數個月的審查時間以及隨後被退稿。

● 出版格式

- 30. 紙本及/或電子格式: 期刊是否有網路版本或紙本版本影響期刊的聲望以及被引用的頻率。在期刊網站內可以找到相關的資訊。
 - → 只有紙本:目前紙本期刊比單單只有網路版本的期刊 更有威望。然而,隨著網路研究的增加,加上比較方 便的緣故,有網路版本的期刊更容易讀取和被引用, 尤其是對無法取得圖書館資源的研究人員。
 - → 只有網路版本:這類型的期刊大都不被大學出版委 員會認可,而且學術界對這種期刊通常有偏見,認為 較不具學術價值。
 - →網路及紙本兼具:這是最理想的出版格式,因為結合了紙本的可信度以及網路的方便性。
- 31. 是否為公開存取期刊? 公開存取 (Open Access) 的期刊讓讀者可以在任何地方免費地讀取,不需任何訂閱手

續。對於缺乏資源的小型大學、學術圈以外組織、以及開發中國家也有取得期刊的機會。DOAJ提供公開存取的資訊,他們所提供的定義一致被學術同儕認同並採用。The Directory of Open Access Journals可供讀者閱讀、下載、複製、分配、列印、搜尋、以及連結到論文全文。一旦某期刊經由公開存取而開放的話,即可輕易取得並免費閱讀和引用。某些期刊則會收取相關的費用。

● 期刊投稿人

- 32. 大部份投稿人的學術背景: 期刊投稿人的學術背景為何?是研究生、教授、研究人員、或以上皆有?某些期刊對投稿人教育及學術背景會有不明文的偏好。有關學術背景的資料可在期刊內或是部份的網路期刊內找到。可在圖書館或上網瀏覽期刊,查看作者隸屬的機構。
- **33.作者種族多元化與否**: 從期刊以往的刊期作者們可以看出此期刊對作者種族的偏好。這通常是心照不宣的,但是查看期刊可很清楚得知這樣的資訊。
- 34. 是否開放台灣/中國的投稿者?期刊上有多少中文名字的作者?不同的期刊有不同的比例。有些有50%以上,有些則兩年內一個都沒有。這並不代表這種期刊帶有種族歧視,可能有其它我們不了解的原因。然而,在同等條件下,機率比較高的情況時,我們則選擇常出版來自華文世界論文的期刊。
- 35. 投稿人是否來自各個不同的大學機構? 我們是否 只看到「有名」的大學 ? 還是各個不同層級的大學及研究 機構都有 ? 最理想的情況是,期刊在最近曾出版來自自己 學校的作者的論文。
- 36. 編輯委員會成員: 期刊審查有時是充滿政治性的。編輯委員會是否有我們認識的人?你的指導教授認識主編嗎?你是否曾在研討會中遇到主編嗎?許多友善的高影響力研究人員曾表示,「朋友會接受朋友的論文」。如果我們有認識或照面過編輯委員會的成員,這對我們的論文出版是有幫助的。
- 37. 期刊編輯人員是否正在異動?不幸地是,期刊並不總是如想像的擁有良好的組織及效率。編輯部常常因為兼職人員變動頻繁的關係而人手不足,當主編及/或其它成員有異動時,這種情形會更嚴重。許多論文可能因此遗失或被遺忘。隨著人員的變動,編輯著重的焦點會因此跟著改變,偶爾會出現先前被接受的論文後來卻被拒絕。如果期刊有提到正處於「異動」狀態,這時最好避免投稿直到「異動」結束。

● 作者文章與期刊關聯

38. 期刊是否曾經出版過相同主題的論文?如果期刊曾經出版過和我們論文主題相同的文章,則很有可能會再次出版此類的文章,特別是當我們的論文對目前熱門的討論議題有新的貢獻;如果我們對此議題有這樣的貢獻,在說明信當中應該要提出,而主編會知道這篇論文適合出版。可以在資料庫中搜尋關鍵字得知道期刊曾出版過的主題。

39. 期刊最近一次出版和我們論文主題相同的文章 是什麼時候?引用這些文獻是有幫助的。如果文獻是 來自我們欲投稿的期刊,那些文獻作者很有可能會成為 我們的評審。要確認我們是以很有禮貌的方式引用這些文 獻,以避免冒犯評審。

如果期刊先前沒有出版相同主題的文章,是否至少 有相同理論概念的文章?

若在該期刊未找到相同主題的文章,我們需要詳讀期刊來了解什麼樣的文章曾經被出版過。

- 40. 論文是否和編輯目標一致?如果期刊主編以及編輯 委員會表明了期刊目標和任務,我們應該花時間詳讀以確 保我們的文章符合這些目標。
- 41. 論文是否為期刊偏好的量化或質化的研究?主編的信或是投稿需知內是否有提到對於量化或是質化研究的偏好?期刊出版過的論文採取的是哪一種方法?這些相關資料可以在期刊的網站內找到。
- 42. 期刊出版過的論文有和我們論文的研究方法一樣的嗎?如果有相同的話,期刊很有可能會再出版一次。可以用關鍵字查詢期刊的舊刊期或是資料庫來得知相關的資訊。
- 43. 如果我們的論文提出一個嶄新的技術,期刊是 否曾出版類似的文章?同樣地,如果有出版過的 話,期刊就很有可能會再出版一次。如果我們在期刊內 找不到提出新方法的文章,最好考慮投稿至別的期刊。 可以用關鍵字查詢期刊的舊刊期或是資料庫來得知相關 的資訊。
- 期刊文獻和論文文獻的關聯
- **44. 期刊在我們論文被引用的次數?** 如果我們論文的許多文獻來自欲投稿的期刊,代表著我們正新增該期刊的內容。
- 45. 類似研究主題的作者是否也投稿至目標期刊? 看看和我們論文文獻討論同樣主題的作者,是否曾發表到欲投稿的期刊? 若有的話,是個好跡象。
- 論文寫作風格和期刊相符
- 46. 投稿至特刊:特刊為主編個人孕育的成果。主編選擇一個主題,並且期待看其開花結果。令人驚訝的是,主編常常抱怨他們雖有很多的投稿論文,卻很少有和特刊有關的投稿論文。因此,和特刊相關的論文通常會更容易被接受,更快被出版。

預定出刊的Journal of the American Medical Association特刊示例:

JAMA 2010 Theme Issues

March 17: Cancer May 19: Mental Health July 21: HIV/AIDS

August 4: Violence/Human Rights September 15: Medical Education

October 27: Aging

47.字數或頁數限制(< 5,000、< 9,000、沒有限制、沒有標明): 主編要求的字數或頁數限制為何?若無法配合期刊的限制,將不適合投稿至該期刊。

◎ 接受、審查容易程度

若要得知以下的資訊,需要寄一封詢問函給目標期刊的助理編輯。助理編輯的工作就是要和作者溝通。如果沒有得到回應的話,這也讓我們知道期刊對用戶友好的程度為何。以過去的數據顯示,大約有80%的期刊回應率。

- 48. 積存量: 所謂的積存量是指期刊已接受的文章,但尚未出版。這些文章一定比我們的文章優先出版。積存通常會累積到三年以前的文章。這代表即使我們的論文被接受,還是要等個幾年才會出版。這時間對許多作者而言實在太久了。要了解期刊這類的資訊,只能寫信問期刊的助理編輯。
- 49. 平均審查時間:審查一篇論文要花多久的時間?有些期刊在14個工作天內即有結果,也有些期刊需要一年或更多的時間。助理編輯可以提供這些資訊,但是如果問不到的話,可以查看期刊最新文章裡面所引用的最新文獻的時間離期刊真正出版時間之間的差距。
- 50. **退稿率**:期刊退稿率為何?這類的相關訊息有時可以在期刊網站內找到,或者也可以是寫詢問函給編輯。由於詢問這個數字通常會很敏感,替代方案是詢問一年總投稿數量為何,除以期刊去年出版的文章則可計算出退稿率。 以下為詢問函範例:

Dear [First Name, Last Name]:

I would like to submit an article to your journal, and I wonder if you could give me some information. How many submissions do you receive a year? How long does it take you to get back to authors with a decision about their manuscript? What kind of backlog do you have? Will you have any special or theme issues coming up? Also, I was not able to find out what your word limit was: do you have a maximum?

I know you are very busy, but this information would be very helpful to me.

Sincerely,

[Your first and last name] [University][Department] [City and Country]

[No need to mention student status.]

● 主編意見

51. 寫信詢問主編對我們論文的想法: 許多期刊主編重視詢問信,因為這會省去當他們收到多篇相同主題的論文時,而必須都要拒絕的麻煩。主編知道最近是否有接受(但尚未出版)和我們論文同樣主題的文章。詢問信在報紙和雜誌業是常規作法,但在期刊就不見得,因此,這項指標可用來評估期刊的適合性。

品質是由客戶、主編以及評審所決定的,所以我們需要知道客戶要什麼。我們不能確定評審的身份,但是卻知道主編是誰。主編挑選我們文章的評審,我們必須非常注意主編對我們論文的意見。主編要的是什麼?由於主編要把期刊銷售給一群特定的客戶,因此主編需要有力、專門的期刊文章來達成目標。我們該如何知道主編要的有力且專門的文章為何?我們可以藉由閱讀主編的信,查詢主編以前的文章,來了解出版目標以及任務。之後,我們寄給主編詢問函,這是增加接受率可行的方法之一。如此一來,我們可以要求不同的期刊主編來評論我們的文章,選擇有最好回應的期刊來投稿。就過往的經驗來說,我們將會收到以下四種回應之一:

- ➤ 第一種主編回應:主編基本上會說「請投稿」。 雖然這對改善我們的論文沒有幫助,但是可以假設 我們的論文沒有重大問題,而主編的時間壓力也可 以讓投稿過程迅速完成。根據以往的經驗,40%的 主編有如此回應。
- ➤ 第二種主編回應:主編會寄給我們「迷你審查」 意見,告訴我們他喜歡什麼以及什麼該改變。這對 在同儕審查之前的論文修改有極大的助益,並且也 讓我們知道主編顯然地對我們的研究有與趣,也可 能會在往後的審查過程中幫我們一把。最近我們在

- 一個星期內收到了三篇一頁的迷你審查意見,其詳細 地告訴我們如何改進論文以利出版。根據以往的經 驗,25%的主編有如此回應。
- ➤ 第三種主編回應:第三種為負面的回應。主編會回應認為主題有誤,有太多稿件,或已有相同的論文在接受審查中。不管是什麼理由,兩個禮拜後收到這樣的回應總比等待六個月後也得到相同的回應,還因而錯失了投稿其它更適合的期刊的機會還要好。如果反正都是要被拒絕,寧可快一點被拒絕。根據以往的經驗,15%的主編有如此回應。
- ➤ 第四種主編回應:完全沒回應。這也還是給了我們一些資訊。如果連主編都不願意理會我們的信件,那投稿以後的服務也沒什麼值得期待了,可能對於討論論文現況的溝通會產生困難。或許編輯部沒有定期查看信件,或許他們組織不良,或許他們弄丢了信件。如果沒回應的話,我心裡會產生許多類似的疑問。根據以往的經驗,20%的主編有這樣的狀況。

詢問信的要點:

記得要稱呼主編的名字,在投稿前先上網查詢負責的主編。 提到任何和主編有關的人脈。我們是否曾經在研討會和主編 照過面或是有共同的朋友?告訴主編為何該對我們的論文有與 趣。可以先了解該期刊以及曾出版的論文。

加入我們的標題及摘要,提及文章長度,以及論文尚未出版 過的事實。提及任何的研究經費補助。最後,詢問論文可能會 有的「問題」來取得主編的迷你審查意見。但是記得問題要確 切,才能得到確切的答覆。

以下為詢問的範例:

Dear Dr. [First name, Last name]:

I got your e-mail address from Professor [name], and I hope you don't mind my e-mailing you. I am considering submitting my article titled [title] for possible publication in your journal [name]. I notice that your journal has published articles on [your general topic] (I am thinking in particular of [title] published last year). Since there are few published studies on [your specific topic], my article may fill this gap and contribute to the understanding of [your argument].

My article argues that [abstract here].

My article is about [number] double-spaced pages long, including footnotes, references, and tables. I have never published this article, nor have I submitted it to any other journal. Grants from the [name of funders] funded the collection of data for this project.

Would such an article interest you? Please let me know if you feel that my broader focus, on [your topic], would pose a problem for acceptance in your journal. As my section on [sub-topic] is quite strong, I could recast the article to focus entirely on this [sub-topic]. Thank you very much. I am looking forward to hearing from you.

[Name without any title] [University][Department] [City and Country]

References:

- Dagan, G., Highest-Impact Journal in 1987, *Eos Trans. AGU*, 70, 658, 1989.
- Garfield, E., Citation Comments, Current Contents, 25, 3-8, June 20, 1994
- Institute for Scientific Information, *Journal Citation Reports*, Institute for Science Information, Philadelphia, Pa., 1991-1996.
- McDonnell, J., Comparing the Hydrology Journals, *Eos, Trans. AGU*, 78 (20), p. 210, 1997.
- EigenfactorTM Metrics, EigenfactorTM Score, Article InfluenceTM Score are Licensed Marks from the University of Washington.

The *Eigenfactor*[™] Algorithm-2008, was developed by the Metrics Eigenfactor[™] Project: a bibliometric research project conducted by Professor Carl Bergstrom and his laboratory at University of Washington.



華樂絲期刊鎖定服務

不要因為選擇了錯誤的期刊,而浪費了數個月等待被拒絕的時間。我們的研究會老去,而別人可以搶先出版同樣主題的論文。 況且,我們可能還有升等或畢業的期限壓力。

鎖定正確的期刊需要大量的閱讀、研究及分析。總而言之,過程需要花很多時間。但是和完成一篇論文所花的時間和金錢做比較,以及和我們論文被接受之後所帶來的影響做比較,是值得花費的時間。最近十年來投稿期刊文章的數目大量增加,但是期刊數目維持不變,我們必須要花時間尋找最適合出版我們研究的期刊。如果您因為要開始進行新的研究而沒有時間或是沒有相關資源,就讓華樂絲助您一臂之力。

華樂絲幫您選擇期刊

其它的「期刊選擇服務」只提供期刊名稱以及影響系數,華樂絲提供完整的51項評估指標來做為您決定選擇投稿期刊的基礎。您的論文很寶貴,應該要投稿至最有可能發表的期刊,讓華樂絲為您的論文找到最理想的出版期刊。您可以自己做這項工作,但是因著其它的工作及責任,或許您無法花這麼多的時間搜尋相關資料。

期刊研究需要時間,並且牽涉了數個資料庫的查詢以及華樂絲團隊深厚的經驗基礎,我們將花一整個星期的時間全心蒐集相關資料,只有華樂絲提供如此全面的期刊資訊服務。

這樣的服務比等待六個月的時間被拒絕還要划算,相較於必須

承擔延遲畢業及延遲升遷的風險,或是付上被別人搶先發表的代價都來得划算得多。

這期的季刊已介紹了期刊評選資訊,以及使用這樣的資訊來做出 正確的決定的方法。我們會提供客戶三份期刊的名單(每份期刊為 您列出46個問題的答案與詳細資料),由以下的方法排出優先順序:

51項指標

16項來源

3個資料庫

2位資深研究人員

- + 12個小時的預估工作時間
- = 3本最適合您論文出版的期刊排序及 最新資訊供您選擇。

價格:新台幣9,800元

(同一篇文章同時使用編修服務的客戶可享有9折優惠)

上傳您的完整論文、參考文獻以及關鍵字至華樂絲的網站,我們將著手進行調查來尋找最適合您的期刊。相同文章同時使用編修服務的客戶可享**9**折優惠。

免責聲明:我們分析的期刊報告,只是一項由專門研究人員所做的接受機率調查報告,並不保證一定出版。

期刊鎖定服務常見問題

你們瞭解我的學術領域嗎?

我們可能瞭解,但是若不瞭解的話,我們會盡一切力量學習。我們已根據以上所列指標找出許多不同領域的期刊。如果您自己也有考慮的期刊清單的話,歡迎告知我們,我們會一併評估。我們將寄給您三本有著不同的影響系數的SCI期刊名單,您將可以挑選最適合的期刊投稿。

你們保證期刊會接受我的投稿嗎?

先前有人打電話來詢問我們是否可以保證論文一定被接受,而 我必須要回答「沒有辦法」,因為還有其它不可抗力因素,像是其 它競爭的論文、評審及主編的主觀意見、以及投稿論文品質。但是 我們可以保證大幅度地增加您對目標期刊的了解,以及藉由仔細 分析現有的變數、根據多年來的經驗和數百份被接受的文章,增 加您的論文被接受的機率。您可以根據我們提供的資訊做出有智 慧的決定。

完成一份報告要花多久時間?

我們將於一週內完成報告並寄回。如果有其它的報告同時進行 而且必須先完成,我們保留延後交出報告的權利。

你們會回答全部46個問題嗎?

我們將利用數個資料庫以及和編輯部努力的溝通來盡可能地蒐 集所有的資訊。然而,有的時候,我們有可能無法找到全部的資訊 或是主編如上述一樣沒有給予任何回應。但是,我們可以保證我 們提供的資訊比別人多。

為何是三本期刊?

這可以讓您有不同的選擇。若您第一個期刊投稿失利,將有其它鎖定的期刊提供備案。如此,您將不必浪費時間找尋新的期刊。

我可以提供我的期刊名單嗎?

當然可以,我們將會很樂意一併納入到報告中。

臺灣論文遭到期刊重大修改或者拒絕的理由

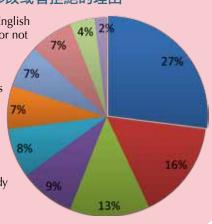
■ Poor writing style and use of English

■ Subject of little novel interest or not

generally applicable

Authors did not follow manuscript instructions

- Poor quality supporting figures
- Not enough contribution to field
- Outside the scope of journal
- Faulty methodology
- Poorly written discussion
- Inadequate references
- Tittle not representative of study



您可以從上圖得知,關於退稿以及論文需要大幅修改的原因,英文寫作錯誤為主要的理由,不符合期刊需求以及沒有遵守投稿需知規定構成了20%退稿的理由。大部分的論文在同儕審查以前就已被退稿。華樂絲語文編修已幫助數千名台灣的研究人員改善了第一個問題,現在我們協助您解決第二個問題。

"When we receive a manuscript, we decide whether to send it for peer review on the basis of its suitability for Nature (novel, of broad interest, arresting, a clear conceptual advance, free of obvious flaws, well written). Of the manuscripts, between half and a quarter are sent for review."

-Dr Maxine Clack, Executive Editor, Nature

歡迎邀請我們至貴校分享-發表學術論文之秘訣!

歡迎邀請我們至您的單位進行演講!

我們樂意告訴所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊!請來信至editing@wallace.tw安排演講之相關事宜,並請隨時至網站editng.tw查看最新演講詳情。相關演講摘要如下:

Speech A "Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Reiected"

Steve會指出台灣研究者在學術英文寫作上最常犯的九個錯誤,並會給 予許多錯誤範例以及修正方法。演講後您會了解如何避免錯誤,寫出 更好的文章,並增加論文刊登的機會!

Speech B "Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers"

我們將介紹欲成為高產出的研究者所需培養的習慣。本公司長期訪問 各領域頂尖研究學者,整理出七個應該培養的習慣。此演講包含成功 發表論文的小秘訣,如何持續發表學術論文等。

Speech C "How to Write an Abstract for a Journal or Conference"

以範例介紹如何撰寫摘要及投稿研討會,並討論在組織、撰寫及投稿時需避免的錯誤。分享摘要管理及幫學生了解研討會運作模式。

Speech D "How to Present a Paper at an Academic Conference" 介紹研討會發表格式、簡報內容、關鍵句子、回答問題的技巧及與編輯和審查員的會談,大量提升您發表於研討會的機會。

Speech E "How to Understand Journal and Submission Guidelines"

在此演講中,我們將分享如何:

- » 挑選目標期刊,同時找出可能不會接受您論文的期刊。
- » 了解並遵守期刊格式。
- » 使用學術社群網絡來增加接受率。
- » 找出影響力上升或下降的期刊。
- 》 禮貌地引用文獻, 贏得較高評價。

我們曾獲邀請而前往演講的地點:

國立中正大學

國立嘉義大學

國立成功大學

長拳大學

大專院校:

國立臺灣大學 國立政治大學 國立政治大學 國立臺灣科大學 國立臺灣科技大學 國立臺灣科科技大學 國立帝陽明大學 輔仁大學

國立陽明大學 輔仁大學 淡江大學 臺北市立教育大學 東南科技大學 東市科技大學 康寧醫護暨管理專校

逢甲大學 國立中興大學 國立彰化師範大學 國立暨南國際大學 國立雲林科技大學 稻江科技暨管理學院

靜官大學

研究單位:

海洋生物科技及環境生態中心 農委會水產試驗所 國家儀器科技研究中心 工業技術研究院 國家度量衡標準實驗室



華樂絲學術英文研討會

華樂絲學術英文編修累積多年的經驗收集了多位期刊reviewers和editors的評論。 我們將其整理研究一套方法論,讓您了解台灣講際所犯的一套方法論,讓您時所犯因者灣誤與所不完學者在撰寫論刊採用之原學者對明決明,表也將傳文時所需培養的好增,發稿論文無往不利!

歡迎邀請我們到貴單位做研習進 修課程,更多詳細課程資訊請至 www.seminars.tw。

最新課程時間地點如下:

學術英文論文寫作研討會				
台中	99/7/3 > 7/4			
高雄	99/8/14 \ 8/15			
台北	99/8/28 \ 8/29			
學術英文研討會摘要撰寫及 簡報課程				
台中	99/7/10			

99/9/4

高雄

編修服務流程:

外籍編修師編修

品質控管師校稿

標準學術英文

- 編修:文件開始由專業編修師編修,並於指定天數內完成。
- 2.校稿:將文件轉交給華樂絲品質控管師確認品質後,再寄給客戶。

編修服務價格:

編修天數	1天	3 天	5 天	10 天
價格(元/字)	2.7	2.2	1.9	1.6

翻譯服務流程:

翻譯

校稿 編修 最終校稿



- 1.翻譯:由具相關領域背景、中英文程度極佳的 翻譯人員翻譯。
- 2.校稿:審稿人員評估用字譴詞和字義是否適 當。若有疑義,審稿人員將與翻譯人員釐清更正。
- 3.編修:由海外以英語為母語人士編修為母語人士的英文,並調整學術論文的寫作風格。
- **4.最終校稿:**審稿人員會根據編修師在編修的 過程中對於文章的疑問或評語做最終的校稿。

翻譯服務價格:

翻譯價格 2.8元/字,天數由翻譯師估計。翻譯急件 3.2元/字,天數由翻譯師估計。



華樂絲學術英文編修 Wallace Academic Editing 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址:台北市大同區長安西路180號3樓 TEL:02-2555-5830 網站:http://www.editing.tw E-mail:editing@editing.tw FAX:02-2555-5836 部落格:www.editing.tw/blog

服務時間: 週一至週日 09:00~20:00, 國定假日公休